

## ACCIONES ESTRATEGICAS



### Concentración del Planeamiento de Vecindarios

La Unidad de Planificación de la Ciudad, fundado por la Oficina de CDBG y asistido por un equipo del personal de la Ciudad de varios departamentos, trabaja con un grupo de residentes de vecindarios y representantes de negocios nombrados por el Alcalde para identificar las oportunidades de mejoramiento dentro de una área. Cada comité de iniciativas sugiere formas para alcanzar estas metas estratégicas en la forma de un plan de vecindario. Por las ultimas tres décadas, la Comisión de CDBG ha patrocinado los siguientes planes de concentración de vecindarios:

- Bassett (1981)
- Tenney-Lapham-Old Marketplace (1981)
- South Madison (1982)
- Marquette (1982)
- South Campus / Randall (1982)
- Capital / Old Marketplace (1983)
- Langdon (1983)
- Emerson-Burr Jones / Eken Park (1984)
- Schenk-Atwood (1985)
- Broadway-Simpson-Waunona (1986)
- Allied / Dunn's Marsh (1988)
- Brittingham-Vilas (1989)
- Bay Creek (1991)
- Warner Park / Northport (1992)
- Tenney-Lapham (1995)
- Williamson-Marquette-Schenks Corners (1996)
- Brentwood-Sherman (1996)
- Emerson-Eken (1998)
- Schenk-Atwood-Worthington (1999)
- Carpenter-Hawthorn-Ridgeway-Truax (2003)
- South Madison-Bay Creek-Park Street (2005)
- Hiestand (in process)

### El Personal de la Ciudad en Vecindarios

El personal de CDBG participa con inspectores de construcción, agentes de policía, bomberos, enfermeras de salud pública y otro personal de la ciudad en diez equipos de recursos de vecindarios para ayudar a mejorar la coordinación interna en el departamento y la efectividad de los servicios de la Ciudad hacia los vecindarios.



### Planes de Vecindarios en Acción

Cada plan de vecindario identificó una escala de oportunidades que serán explorados por varios grupos dentro del vecindario, o por agencias del gobierno de la Ciudad. El programa de CDBG ayudó estos proyectos de alta prioridad con fondos de implementación para ayudar a lograr los objetivos de vecindario.

**Allied / Dunn's Marsh** (C.T. 6) (1986-1989)

*Tema: Establecer espacio público para los residentes del vecindario para superar el aislamiento del área*

Friends Community Housing comprando una vivienda para la restauración Allied Neighborhood Center

**Bassett** (Census Tract 16.02) (1980-1982)

*Tema: Fortalecer organizaciones basadas en vecindarios*

Madison Development Corporation, Bassett Warehouse, WORT Community Room, Mifflin Co-op Accessibility

**Bayview-Vilas** (C.T. 12.98) (1989)

*Tema: Mejorar el ambiente para grupos seleccionados de la población dentro el vecindario*

Bordes de acera con acceso para minusválidos y una muelle de pescar, plantación de árboles y expansión del Parque Klieff, Biblioteca de herramienta Bayview, proyecto para un jardín accesible.

**Capital / Old Marketplace** (C.T. 17) (1992-1985)

*Tema: Mejorar la identidad de vecindarios y mejorar la calidad de viviendas*

Guías para el diseño de vecindarios, comienzo de un boletín de noticias y el estudio del mercado, comienzo de una cooperativa de vivienda, rentar un programa de rehabilitación.

**Schenk-Atwood** (C.T. 21) (1985)

*Tema: Estabilizar la zona comercial del vecindario y mejorar la calidad de viviendas.*

Eliminación de la gasolinera deteriorada, construcción de tierra para crear un estacionamiento y espacios para viviendas asequibles, Fondos de valor liquido de negocios de vecindario para convertir un teatro pornográfico en un escenario de conciertos en vivo.

**Tenney-Lapham** (C.T. 19)

*1982-85 Tema: Estabilizar viviendas en vecindarios*

Comienzo de la Cooperación de Tenney-Lapham, desarrollo de la tienda Mildred's Sandwich y el lote adyacente.

*Tema 1994-96: Mejorar la zona comercial y aumentar la ocupación de dueños.*

Tenney-Lapham Corporation – banderas de calle, estante de bicicletas, luces para el paso de peatones, Madison Area CLT viviendas (land trust), Coachyard Sq. Condominios para ingresos mezclados.



### Proyectos y Planes Estratégicos

La oficina de CDBG se asoció con otras agencias de la ciudad como la Unidad de CED, por sus siglas en ingles, y la Autoridad de Desarrollo Comunitario para trabajar con los residentes y negocios en una serie de proyectos de mejoramiento de largo tiempo en vecindarios claves, tales como:

#### Williamson-Marquette

Renovación financiada de cuatro casas, conversión a una vivienda; Construcción financiada para viviendas asequibles para reemplazar la casa de drogas del vecindario.

Ayudó al desarrollo de la corporación de toda la ciudad a crear una serie de préstamos para negocios para reforzar la zona comercial, incluyendo la expansión de tiendas cooperativas de alimentos naturales.

La corporación de desarrollo ayuda a convertir una gasolinera a una área de vecindario de venta al por menor, incluyendo al único centro financiero del vecindario.

Ayuda financiera para la renovación de dos centros del cuidado de niños;

Ayudó con los costos de operación de un centro de vecindario.

Financió la conversión de una taberna que era una molestia en la vecindad a una vivienda asequible y oficinas de servicio para el vecindario.

#### West Broadway

Financió la evaluación de los bienes raíces del área;

Facilitó el concepto de plan de re-desarrollo de dos ciudades (Madison, Monona);

Ayudó con el re-desarrollo de la CDA de la vivienda de renta Monona Shores y los condominios ocupados por los dueños.

Fundó el comienzo del jardín comunitario

Se asoció con la Corporación de Desarrollo de Madison en el desarrollo de bienes raíces para la creación de negocios y empleos. Fundó un Centro de Operaciones de vecindario en el área.

#### Worthington-Darbo-Eastpointe

Fundó la adquisición y rehabilitación por la alianza de negocios de la Ciudad de 120 unidades de renta en el área para ayudar a mejorar la administración de viviendas existentes y la calidad de vida en el vecindario

Fomentó el alcance de dos centros de vecindario para mejorar el servicio de este vecindario en el contorno de sus áreas de servicio. Fundó la construcción de viviendas especializadas para personas con VIH y SIDA.

#### Allied-Belmar-Dunn's Marsh

Facilitó las etapas iniciales de dos ciudades (Madison, Fitchburg) discusiones en una junta de re-desarrollo en el área.

Fundó un centro de expansión de estudio para el vecindario, así también como el centro de operaciones y construcción de un nuevo Club de Boys and Girls.

Ha invertido en tres proyectos de re-desarrollo de viviendas en el área;

Ayudó al Programa Head Start en la adquisición para la expansión de área.

## OBJETIVOS RELACIONADOS ACERCA DE VECINDARIOS

Basado en el Plan Consolidado de Cinco Años, el programa de CDBG ha establecido tres objetivos relacionados acerca del mejoramiento de vecindarios.



Dos de estos objetivos implica inversiones de capital:

- Implementar proyectos elegibles críticos a la realización de objetivos de plan de vecindario; y
- Alentar los esfuerzos sostenidos, complementarios y extensos de revitalización en áreas seleccionadas.

Uno de estos objetivos implica servicios en áreas de vecindarios seleccionados, basados en la recomendación de la Comisión de CDBG:

- Ayudar a los residentes y negocios de vecindarios de concentración designada ha identificar las oportunidades de revitalización y desarrollar un plan de vecindario.

El desarrollo y el mejoramiento sostenido de los vecindarios de Madison implican el trabajo de muchos residentes y grupos privados, incluyendo las asociaciones de vecindarios y consejos de planeamiento. La Comisión de CDBG y la Oficina también trabajaron de cerca con la Unidad de Planeamiento y la Comisión de Plan para desarrollar planes de vecindario y examinar la eficacia de estos en vecindarios.

## LOGROS ALCANZADOS

El Programa de CDBG, trabajando con su comunidad y socios de negocio por la década de 1996-2005, ha sido capaz de ayudar a producir estos resultados:

- Seis comisiones de iniciativas, representando un quinto de la población de Madison, han desarrollado seis planes de vecindarios; y
- Mas de treinta y cinco proyectos de alta prioridad identificados en estos planes fueron fundados y implementados por varios grupos comunitarios y departamentos de la Ciudad. Ejemplos de su diversidad, creatividad y energía están listados en el panel dentro de este folleto.



En 1974, el Gobierno Federal creó el programa Desarrollo Comunitario. El propósito del programa es de ayudar a ciudades y estados a encontrar las necesidades de sus residentes de bajos y moderados ingresos, proporcionando una mejor vivienda, un ambiente de vida apropiado, y expandiendo las oportunidades económicas. Desde ese tiempo, la Ciudad, por medio de la Oficina de CDBG y otras unidades dentro del Departamento de Planificación y Desarrollo ha trabajado con organizaciones comunitarias y sus socios de negocio a utilizar fondos adicionales del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano, la División del Estado de Vivienda y fondos locales de Madison, para ampliar la base de actividades y mejorar la dirección de los objetivos originales.

## OBJETIVOS DE OFICINA EN DESARROLLO

El Programa de CDBG esta dedicado a mejorar la calidad de vida de los residentes de la Ciudad de Madison. El financiamiento del Desarrollo Comunitario apoya activamente los esfuerzos de las agencias sin fines de lucro enfocados en la comunidad para:

- Mejorar las viviendas existentes en Madison;
- Estimular el desarrollo económico;
- Expandir y mejorar la cantidad y calidad de los servicios hacia la comunidad;
- Motivar y revitalizar las áreas objetivas de los vecindarios de Madison; y
- Mejorar el acceso de información acerca de viviendas y recursos gratuitos a personas de bajos ingresos.

*Para mas información acerca de cualquier proyecto individual, llame a la agencia individual. Para mas información acerca de las inversiones en vecindarios, contacte a la Oficina de CDBG al:*

Oficina 280, Edificio Municipal de Madison  
215 Martin Luther King Jr. Blvd.  
P.O. Box 2985  
Madison, Wisconsin 53701-2985  
**Telf.:** (608) 267-0740 **TDD:** (608) 267-0744  
**Fax:** (608) 261-9661  
**Correo Electronico:** [cdbg@cityofmadison.com](mailto:cdbg@cityofmadison.com)  
**Web:** <http://www.cityofmadison.com/cdbg>

# REVITALIZACIÓN ESTRATEGICA DEL ÁREA: Programas de Desarrollo de Vecindarios de la Ciudad

## CIUDAD DE MADISON Departamento de Planificación y Desarrollo

*En asociación con los  
residentes y asociaciones de vecindarios de Madison,*

**Departamento Federal de  
Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD),**

*Autoridad del Desarrollo de la Comunidad de la Ciudad de Madison y  
muchos otros negocios y grupos comunitarios.*

---

**David J. Cieslewicz  
Alcalde de Madison**

---

Folleto desarrollado por la  
Oficina CDBG de la Ciudad de Madison  
(rev. 6/05)

